

# حضرت شیخ عثمان کا رسالہ عشقیہ

ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان

ہالانی (صلح دا ب شاہ۔ سندھ) میں تحریم مولوی عبد الصمد صاحب کے پاس ایک  
تمہی نسخہ موسودہ عشقیہ موجود ہے جس میں دو سو آنٹیں اور اراقیں ہیں اور خاتمے کی یہ عبارت  
ہے:-

تمت الكتاب يعون اللہ الملک الولاب نسخہ عشقیہ من تصنيف  
سید عثمان مرندی قدس اللہ عزیز روز شنبہ بوقت یک نیم پا س.  
تاریخ ۱۹ شعبان ۱۳۹۱ھ - کاتب الحروف بندہ قادر خش قادری خاک  
پلے عالمان و فقیران غفران اللہ ول الدین ولاستاذی و لمحج المؤمنین و  
الیتقات والمسلمین والسلامات یا رحم الراحمین ...

اس عبارت سے بظاہر ہی معلوم ہوتا ہے کہ یہ رسالہ حضرت عثمان مرندی (حل شیخزادہ  
قلندر سہونی) رحمۃ اللہ علیہ کا ہو گا جن کی عمر قریب ایک سو سال بتائی جاتی ہے اور بن کا سال  
وفات ۱۳۹۱ھ ہے۔ لیکن اس عبارت میں جو ۱۳۹۵ھ درج ہوا ہے اس کو بغور دیکھنے سے  
 واضح ہوتا ہے کہ اس میں تحریف کی گئی ہے اور اس پر بعد میں قلم پھیرا گیا ہے۔ پھر جو کہا  
گیا ہے کہ ۱۳۹۵ھ کی نویں شعبان کو شنبہ تھا، تو یہ بھی صحیح نہیں، کیونکہ اس سال تاریخ  
کو شنبہ نہیں، پچھار شنبہ تھا (۱۹ جولائی ۱۹۹۵ء)۔ پھر کتاب کی داخلی شہادتوں سے کتاب

اور مصنف دونوں کے زمانے کی تھیں میں مدد ملتی ہے۔ چنانچہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ  
ایسی شہزادیں پیش کر دی جائیں۔  
کتاب کی ابتدا اس طرح ہوتی ہے:-

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله محمد والله اجمعين۔  
سبحان اللہ قادرے کہ خاک را لطف عیم جان بخشید و تشریف و نقد کرمنا  
بسرقی ادم مترف گردانید و مخلوت یجتہ خ و یجتو نہ معزز ساخت و بدولت  
وصال و هو معکم بواخت و قی آنفیسکم افلات شبصرون اشارے است  
با خصاص و نحن اقرب الیو من حبیل الوم بید کارته ست خاص خاذلوبی  
اذکر کو نفر ایست یکاد فواز و صلائے دعویے آسیجیت لکم نعمت است بابرکت و  
ساز و صلوات الله من الانزل الى الابد على افضل العالم روان احمد محمد  
تجلى نجتین اول ماحلى اللہ فورے است ویراں و اصحاب اوکر پائیهم اقتديتم  
اهتدیتم ہریک وسیلہ قرب از دوری رضوان الله علیہم اجمعین۔ افاد  
چوں دریں جہاں لطف الہی وفضل نامتناہی مریندہ را توفیق طلب بخشد و درجست خود بخود  
کشد در دل او مہر و دوستی خود انداز دتا ذکر و بندگی شابد و بدایت یابد و کے را کہ  
گمراہ کند، بمحبت دنیاے تباہ، مشغول کند و محجوب با سباب دنیوی در آرد کہ یعنیل پہ  
کیشیڑا و یہ میڈا یہ کیشیڑا کنیل مصر ماء للمسبوبین و بلاء للمحوبيں ہے  
نیل مصری خود بقبطی خون نمود قوم موشی را ذخون بود آب بود

### بیت

آن را کہ تو رسبری کنی کے گم نہ کند و آن را تو گم کنی کش رسبریست  
زہے لطف کمال کہ خاک مصالح راتاچ سرافتی را مجاعل علی الارض  
خیلیقہ بر قرق نہاد و فرزدان غلط اور ادرا لولایت الات اولیائی تخت قبائی  
تصرف داد و راه روان دین را بشرف قرب مغض بکاں محبت از مساوی پر واخت۔

خصوصاً حضرت غوث الشعلين <sup>ح</sup> کہ در طی مسالک سلوک و احتجاج مراسم دینی و ایکاوش و شویر  
یقین بہایت رسانیدہ حی الدهی شد و در طرف قبور از فناے تقیید عبودیت بعماۓ قادر  
مطلق پیوستہ عبد العالیٰ شد و خواجہ نمان وزین، رفیع قدر و دورین، صاحب دولت  
و دین خواجہ بہار الدین کہ بالغایں متبرکہ در باب میرین و نیم نظر و شریش، تو میر شریش  
در ولپائے نقشی حقی بست۔ بیت

خواجہ کش جہاں غلام شدہ او خود از بندگیش دار و عار  
وارشاد پناہی مظہر جلال ذوالجلال حضرت شیخ جلال <sup>ح</sup> کر غلیظ حضرت غوث الشعلين <sup>ح</sup>  
است قدس اللہ عز و جل و خاست ارادتی نقیر بسلسلہ قادریہ بو سیلہ بیعت: مبارکش یودو  
بکم اشارت خواجہ نقشبند <sup>ح</sup> و ایازت غوث الشعلين <sup>ح</sup> . . . . نقشبندیہ از خدمت خواجہ  
اسحق <sup>ح</sup> یافہ کسی خود فانی و قرب حیات جاؤ دانی خلصان را از صحبت ایشان حاصل  
ہی شد و چون شرف ملازمت حضرت پریولی برکی <sup>ح</sup> مدیر شد از کمال ولایت و محض کرامت  
ئے روز توجہ بحال بندہ فرمودندو . . . نمودند کہ سالہاں قبل قریبہ زبان تعریف و خاصہ تحریر در  
ادائے شکر آن ماجز و فاقرا است و دور باتی از فیض ساقی یعنی منشأۃ از خدمت حضرت  
خواجہ باقی نصیب شد۔ خادم . . . عثمان کر ریزہ چین خوان اخوان الصفا نیست بلکم  
خاک جمع نوش بزم خمر الوفار۔ فَلَلَّا تَرْهِقْ مِنْ كَمْ أَمْكَنْ إِنْ نَصِيبْ، ہمیشہ  
در یونہ استمداد از در لہا نموده . . . دستگیری از پائے مرد ان کردہ و در جبت  
وجئے ایں دولت و نگ و پھری ایں سعادت از ناک اقدام و ارستگان ننگ و نام ،  
کھل الجواہر دیدہ ویدہ . . . بروفی مقال و حسب حال است

دولت فتحر خدایا بمن ارزانی دار کیں کرامت سبیح حشمیت تکمیل میں است  
اسے درویش تابر چہار آتش لگا خڑ دگروی پختہ نشوی۔ اول آتش فقر، دوم  
آتش محبت۔ سوم آتش دم نر زدن در قتنا و قدر بینی تسلیم۔ چہارم آتش از غم روزی  
بے غم بودن یعنی توگل۔ اسے درویش تا ازیں چهار عقبہ در تگزی ترا عاشق نخواند۔ و ایں  
تحمۃ القلوب و بدیرۃ الارواح پچھا را مضمل شد و ہر فصل پچھا باب، منسوب گشتہ و ہر باب

بکلام ربانی و حدیث مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم و سخنان اہل اللہ کشاش یافت تا دوستان لائق و عاشقان صادق ازیں بھرہ بر گیرند و با غیر مشغول شدن راحت پذیر نہ کر لا وحشة مع اللہ ولا راحۃ مع غیر اللہ۔ ایں رسالہ مسیٰ لعشقیہ دریائے معرفت شدت اعشق را المفہم باشد۔

یہ طویل اقتباس ضرورتا پیش کیا گیا ہے۔ اس کے مطابق سے حسب ذیل ہائی جلوہ ہوتی یہ ہے۔

(۱) مصنف پہلے حضرت شیخ جلال (تحانیسری، المتوفی ۹۸۹ھ) سے بیعت ہوئے تھے جو حضرت عبدالقدوس گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ (المتوفی ۹۳۲ھ) کے خلیفہ تھے یعنی معنف نے پہلے قادری سلسلے میں ارادت حاصل کی تھی۔

(۲) اس کے بعد حضرت خواجہ بہار الدین نقشبندی بخاری رحمۃ اللہ علیہ کے "اشارة" (روحانی) اور حضرت عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ کی "اجازت" (روحانی) سے نواہِ اسحق رحمۃ اللہ علیہ کی خدمت میں نقشبندی طریقہ اختیار کیا۔

(۳) پھر حضرت پیر ولی بر کی علیہ الرحمہ سے صرف تین دن کی محبت میں ولایت کے کالات کے مجیب عجیب مشاہدات ہوئے۔

(۴) ان بزرگوں کے بعد حضرت خواجہ باقی باللہ دہلوی رحمۃ اللہ علیہ (م ۱۱۲۱ھ) کی حدث

لہ خزینۃ الاصفیاء۔ جلد اول (صفحہ ۲۰۰۔ طبع لکھنؤ) میں کتاب کے مؤلف غلام سورہ لاہوری نے حضرت جلال تحانیسری کی تاریخ یوں لکھی ہے۔

جلال از جہاں چون بیعت رسید پہلے سالی ترسیل آئی ذی کمال  
یکے "شیخ پاکیزہ دل" شد عیاں دگر ہست "مہماں عربت جلال"  
۹۸۹ھ

تمہ مکن ہے کہ یہ اسحق ہے حضرت ہاشم کشمی (واسیب زبدۃ العلامات) کے بھائی ہوں جن کے انتقال پر حضرت ہاشم کا مرثیہ ان کے دیوان میں موجود ہے۔

میں شرف پاریا بی حاصل ہوا۔

(۵) مصطفیٰ نے اپنے اس رسالے کا نام "عشقیہ" رکھا تھا اور یہ کہ اس رسالے میں چار فصلیں ہیں اور ہر فصل میں چار باب ہیں۔

ان فصلوں کی تفصیل اس طرح آتی ہے کہ پہلی فصل میں فقر، تسلیم، توکل ہے اور کے چار بواب ہیں۔ دوسرا فصل میں بھی چار بواب (۱) سلوک کی انتہا، (۲) در و لشون عادات (۳) اہل اللہ کی ریاضت اور (۴) رضائے الہی کے تحمل سے متعلق ہیں تیسرا فی میں بھی اسی طرح چار بواب ہیں۔ (۱) خاموشی اور گوشہ نشینی (۲) ذوق و محبت (۳) اور (۴) تواضع۔ یہ فصل طویل مضمایں پختہ ہے۔ اس کے بعد آخری یعنی پوچھی فصیح ہوتی ہے جس میں حسب معمول چار بواب ہیں اور وہ یہ ہیں: (۱) قصرخ (۲) عاشقوں، (۳) جان بازی (۴) نصیحت، دلخونی، عیوب پوشی وغیرہ اور (۵) عاشقوں کے حالات اور خاتمه کتاب ہے۔

ان تمام فصلوں میں جگہ جگہ علماء، صلحاء اور صوفیوں کے اقوال یا اشارہ ہیں۔ اما عظیم رحمۃ اللہ علیہ اور امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ وغیرہ کے علاوہ ان بندگوں کا ذکر آتا ہے:

- عبداللہ بن مسیح (م ۷۵۳ھ - الٹ) - شیخ جنیدہ بن مادی (م ۷۳۳ھ - ب)
- حسین حلّاج (م ۷۳۳ھ - الٹ) - شیخ الجوعلی وفات (م ۷۳۰ھ - ب)
- ابوسعید ابوالخریر (م ۷۳۰ھ - ب) - عبد اللہ بن انصاری (م ۷۸۱ھ - ب - ب)
- خواجہ یوسف ہمدانی (م ۷۵۵ھ - ب) - احمد جاہی (م ۷۴۳ھ - ب)
- عبد القادر جیلانی (م ۷۵۶ھ - الٹ) - خواجہ مُعین الدین پشتی (م ۷۳۳ھ - ب)
- سعدی (م ۷۹۱ھ - الٹ - ب) - جلال الدین رومی (م ۷۴۲ھ - الٹ - ب - الٹ)
- سیف الدین باخڑی (م ۷۵۸ھ - الٹ) - عراقی (م ۷۸۸ھ - الٹ) - بیان الدین نقشبندی
- بخاری (م ۷۰۵ھ - الٹ - ب - ب) - حافظ شیرازی (م ۷۹۷ھ - ب - ب - ب)
- الف - الف - الف - الف - شرف الدین بھی منیری (م ۷۴۸ھ - الٹ) - خواجہ محمد پارسا
- رم ۷۸۷ھ - الف - ب) - زین الدین خواری (م ۷۸۷ھ - الٹ) - حبیب اللہ احرار (م ۷۹۵ھ - ب)

**عبد العدوس گنگوہی م ۹۳۷ء۔ الف۔** - خواجہ باقی باللہ (م ۱۳۱۶ھ۔ ب۔) رحمہم اللہ تعالیٰ جیسے بکثرت بندگوں کے اقوال، احوال یا اشعار درج ہیں۔ خود شیخ عثمان علیہ الرحمہ (معتوف) نے اپنے اشعار یا غزلیں کثیر تعداد میں نقل کی ہیں۔ مثلاً یہ اوراق یہں ۱۔ الف۔ ۲۔ الف۔ ۳۔ الف۔ ۴۔ الف۔ ۵۔ الف۔ ۶۔ الف۔ ۷۔ الف۔ ۸۔ الف۔ ۹۔ الف۔ ۱۰۔ الف۔ ۱۱۔ الف۔ ۱۲۔ الف۔ ۱۳۔ الف۔ ۱۴۔ الف۔ ۱۵۔ الف۔ ۱۶۔ الف۔ ۱۷۔ الف۔ ۱۸۔ الف۔ ۱۹۔ الف۔ ۲۰۔ الف۔ ۲۱۔ الف۔ ۲۲۔ الف۔ ۲۳۔ الف۔ ۲۴۔ الف۔ ۲۵۔ الف۔ ۲۶۔ الف۔ ۲۷۔ الف۔ ۲۸۔ الف۔ ۲۹۔ الف۔ ۳۰۔ الف۔ ۳۱۔ الف۔ ۳۲۔ شیخ عثمان علیہ الرحمہ کی ایک غزل (الف) ملاحظہ ہو:-

بے مثل ولا مثال نشان بے نشان توئی  
 اے در عیاں نہیاں و تھاں در عیاں توئی  
 توکاں نہ کس ز تویا بدیکے نشان  
 اے بر ترا ز بلند و بلند ازگاں توئی  
 در ظاہر اڑا طلبم و آنکھی نہیاں  
 ورچوں نہیاں بخوکت آنگہ عیاں توئی  
 در دبر و در گردش عالم، جہاں و خلق  
 فائٹ میاں ہر ہمہ و باہمیاں توئی  
 ہر رو بروئے ظاہر و ہر سو بسو نہیاں  
 معلوم شد چاں کہ ہمیں وہیاں توئی  
 یو دیم در پتے تو ہر سو بجست و بھوی  
 عنتمان طلسماں بود جمال جہاں توئی  
 مصنفت کی شاعری کا عام رنگ یہی ہے اور غالباً ان کا کوئی اور موضوع نہیں۔

اب مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس رسالے کے زمانے کی تعین کی جائے۔ انڈیا اپنے  
لندن کا مخطوط نمبر ۲۹۱۵ بھی اسی رسالے کا دوسرا نام ہے جو محمد شاہی جلوس کے الکسوں  
سال یعنی ۱۸۴۹ء میں لکھا گیا تھا HERMMANN ETH کا خیال ہے کہ اس کے مصنف  
”شاہ عثمان“ وہی ہیں جن کے انتقال ۱۸۰۶ء سے متعلق حضرت پاشم کشمیر علیہ الرحمہ نے

لئے رسالہ عشقیٰ کے مالک مولوی عبدالصمد صاحب کے پاس شیخ عثمان گاڈیوان قلمی بھی موجود ہے۔ لئے یہ باشکشمی وہی بزرگ ہیں جو حضرت مجدد الف ثانی قدس سرہ کے خلیفہ اور زیرہ المقالات (برکاتِ احمدیہ) کے مصنفوں ہیں۔ ان کی ایک اور تصنیف ”نسمات القدس من حدیثۃ الرسُّل“ کے قلمی ہے جو مدینۃ طلبیہ کے مکتبہ عارف حکمت میں محفوظ ہے۔ اس کتاب میں نقشبندیہ سلسلے کے ان بزرگوں کا ذکر ہے جو حضرت خواجہ باقی بالشد رحمۃ اللہ علیہ سے پہلے ہوئے ہیں۔

اپنے دیوان (عن طوط نمبر ۲۸۹۶ - انڈیا آفس - لندن) میں قطعہ تاریخ لکھا تھا۔ لیکن رسالت عشقیہ کے مطابعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ وہ عثمان نہیں ہیں جن کا استقالہ ۱۹۰۵ء میں ہوا تھا بلکہ یہ موخر ہیں۔ کیونکہ ہم اور دیکھ چکے ہیں کہ انہوں نے حضرت خواجہ باقی بالشدر حضرت اللہ علیہ (صلواتہ اللہ علیہ وآلہ وسلم) سے استفادہ کیا تھا اور رسالتے میں ایک ریختہ (۷۶) اس طرح آتا ہے۔

دلا غافل چھی خپی کراپنی پیچ تھیں ڈریے چوروزے مرگ در پیش است اتنی نینڈ کیوں کرے  
چودوزہ اندر کیں باشد کرے جو نینڈ بخبارا نہ باشد سو دیک جگو اوسے مول بھی سالا  
اگر صد سال شد عمرت نہایت ایک دن مریے دیں دنیاۓ دہ روزے بُلائی کائیں کوں کریے  
چھ مخروزی دیں دنیا سدا اس جگ نارہستا  
کجا رفتند آں شاہاں کجھن کے بارتے ہستی  
کجا رفتند آں مرداں کہ بانکی ٹوپیاں دھرتے  
کجا رفتند آں یاراں جنہاں تھے جیونی تیرا  
کجا رفتند آں خوبیاں جنہوں کے نین تھے بانکی  
کجا آں ماہ رُو خوبیاں چوموں کنداو تے پاتی  
کجا سو دا لام منجم جنہاں کے بارتے تاندھے  
کجا آں زیب و آں زینت کہاں اوہ ویپ اوہ زیجا  
در آں وقتے کہ تو میری دنیا کام تجھ آؤے  
د آنما خوش کس باشد نہ گرسی یار کو یاری  
تزادگور بچارند پھر کر لوگ گھر آوے بیقد باغدا کارے نہ کوئی آوے چھر کاوے  
در آں درگاہ بے رشوت نہ جانوں کیوں رہے پردا

جنیدا مرداں باشد کہ اس سنوار تھیں ڈدا

یہ شیخ جنید گوہی ہیں جن کا ذکر حافظ محمود شیرازی مرموم نے اپنی کتاب "پنجاب میں اردو" میں کیا ہے اور ان کا مذکورہ بالا رکھتے بھی قتل کیا ہے۔ نیز یہ بھی فرمایا ہے کہ وہ گیارہویں صدی

ہجری کے بزرگ ہیں۔ پھر اسی کتاب (صفہ ۲۳۲) میں حافظ مرزا مون نے شیخ عثمان جالندھری کا ذکر کیا ہے کہ وہ حضرت مجدد الف ثانی قدس سرتو (۱۳۷۴ھ) کے پیر بجا تھے اور ان کا ایک یہ رینگتہ بھی نقل کیا ہے:-

عاشقِ دیوانِ ام آؤ پیارے حبیب  
اسے نظرتِ آفتاب بر من میکیں بتا ب  
لے دل را سے جانِ من دیو تو دیانِ من  
زانِ لب شیریں شکر بار قدر و گہر  
چند گوشی گشتہ را عاشقِ آشافتہ را  
دیبدم انتظارِ یک نظم و اگار  
اسے تو کس بے کسانِ موئیں بے چارگان  
حکمِ ترا بندہ ام نزو تو شرمندہ ام  
وقتِ شام گزشت کار نیالد زدست  
در بدر و کو بکونسہ زنان سو بسو  
روز و روز انتظارِ دم بدم بے فتلار  
بر دلِ عثمان غریب رحمتِ خود کن قریب  
یہی رینگتہ کفر قریب کے ساتھ ہمارے خطوطہ میں (ق. الف) بھی موجود ہے، اس لئے گئی  
طور پر ثابت ہو جاتا ہے کہ یہ رسالہ جو غلطی سے حضرت عثمان مرندی (العل شیا ز قلتہ)  
رحمۃ اللہ علیہ سے منسوب کر دیا گیا ہے، صحیح نہیں۔ بلکہ اس کے مصنف حضرت شیخ عثمان  
جالندھری حلیہ الرحمہ ہیں۔

۱۔ خطوطے میں (ب، ۸۵، قن) کچھ ہندی دوہرے بھی نقل کئے گئے ہیں۔  
۲۔ شیخ عثمان جالندھری کے ”چھل مکتبات“ اور ”تفسیر سورہ رجیل“، وغیرہ کئی غیر مطبوعہ سالی  
پنجاب کے بعض ذاتی کتب خانوں میں محفوظ ہیں۔